

Corazón Cicatrizado

A New Play & International Collaboration by

WILLIAM C. BIETSCH

Directed by

JOZH VARELA

Produced by **OSCAR RUIZ**

Original Music by **ALONSO DEI & WILLIAM C. BIETSCH**



Preview Performance @ Foro La Gruta
19:00 | July 20, 2022

Centro Cultural Helénico, CDMX

Función Especial de Preestreno

CORAZÓN CICATRIZADO

FORO LA GRUTA

20 07 2022

19:00 H



DIRIGIDA POR **JOZH VARELA** UNA NUEVA OBRA & COLABORACIÓN
INTERNACIONAL DE **WILLIAM C. BIETSCH** PRODUCIDA POR **OSCAR RUIZ**
MÚSICA ORIGINAL DE **ALONSO DEI**

HELÉNICO
CENTRO CULTURAL

Azael **Herrera** Gilary **Negrete** Hector **Sandoval**
Jonathan **Alavez** Roberto **Valera** Axel **Láscari**
Francisco **Hernandez** Alberto **Meléndez**

Corazón Cicatrizado

Un Drama en Tres Actos:

Esperanza, Desesperación y Sanación

Entre la celebración del nacimiento de México y el regreso de sus muertos, 6 vidas colisionan en un taller de piñatas en la Ciudad de México. Cambiarán para siempre con inesperado dolor, amor y saneamiento mientras los límites del mundo humano y el de los espíritus se vuelven difusos.



Programa

- 19:00h: Acto 1
- 20:15h: Intermisión
- 20:30h: Actos 2 y 3
- 21:45h: El Fin

First Draft Translation & Cultural
Adaptation **RICARDO ZÚÑIGA**
Script Consultants **AXEL LÁSCARI,**
OSCAR RUIZ & ROBERTO
VALERA Creative Concept
Collaborators **ENRIQUE JUAREZ**
& **RICARDO ZÚÑIGA** Inspired by
ROBERTO VILCHIS SILVA &
ALAN TANUS KERTSUP

© 2022

Diseño de la ilustración de portada: IRMA ALVAREZ
Diseño de la ilustración de cartel : SELKET YHAY
Diseño del cartel, programa y logo: WC BIETSCH

Bienvenidos

Corazón Cicatrizado comenzó su recorrido hace más de 15 meses sin saber hasta dónde nos llevaría este camino, pero con una meta clara: la oportunidad de contar esta historia con una temporada completa en la Ciudad de México. Con esa meta en mente, el equipo ha cumplido con objetivos, cada uno más ambicioso que el anterior, que nos han preparado para lo que hoy les ofrecemos, el primer montaje completo de la obra.

Cada uno de los objetivos cumplidos nos ha hecho aprender algo del proyecto, de nosotros mismos, y de por qué hacemos esto; cada objetivo superado ha traído consigo cambios y ajustes que nos han nutrido en nuestro camino creativo.

Corazón Cicatrizado es una historia que cada uno de nosotros ha hecho suya.

La naturaleza colaborativa del proyecto ha hecho que cada integrante del equipo aporte un poco más de lo usual, y ello ha fortalecido una de las principales motivaciones para seguir haciéndolo: Corazón Cicatrizado es una historia que cada uno de nosotros ha hecho suya.

Después de meses de incertidumbre que para algunos representaron alejarse por completo de los teatros, uno de los recintos más importantes de la ciudad nos ha permitido continuar tras ese objetivo que perseguimos desde hace más de un año, como uno de los últimos pasos hacia nuestra meta final.

Como equipo no podemos estar más agradecidos con el Centro Cultural Helénico que nos dio la bienvenida, con cada uno de los participantes que han superado las dificultades y puesto lo mejor de sí para seguir adelante, con el creador de este montaje, quien nos ha facilitado las herramientas para llevarlo a cabo, y, por supuesto, con el público que ha seguido en todo momento nuestro camino.

Gracias a todas las personas que nos han acompañado a lo largo de esta larga búsqueda, y esperamos que sigan con nosotros hasta el final. Por ahora, bienvenidos a este primer montaje, y bienvenidos del mundo de Corazón Cicatrizado.

Por ahora, bienvenidos de vuelta al teatro, bienvenidos al mundo de Corazón Cicatrizado.

Nota del Director



Las heridas dejan marcas y cicatrices en la memoria, las cuales dejamos crecer y sanar de distintas formas. No existe una fórmula para curarlas, sólo procesos que nos alivian o nos atormentan dependiendo del camino que deseemos tomar; estos pueden alargarse en el tiempo: meses, años, hasta décadas. La memoria se transforma como “un torbellino en el río del devenir de la historia...” (W. Benjamin).

En un país como el nuestro donde pareciera que la memoria se cristaliza en el tiempo y que dependiendo de la época se rompe en pedazos y se

...es importante recordar siempre el lugar de donde venimos y hacia dónde vamos.

vuelve a construir desde otra óptica, es importante recordar siempre el lugar de donde venimos y hacia dónde vamos.

Observar con detalle nuestro pasado para ver con claridad nuestro presente que cada vez está lleno de imágenes que carecen de veracidad.

Es así como Corazón Cicatrizado se convierte en un crisol donde convergen generaciones, traumas personales y sociales, esperanza, amor y muerte; un espacio en el que las historias personales se ven trastocadas por la historia de nuestro México. Nos muestra lo ligados y ligadas que estamos a nuestro pasado, y que a pesar de la diferencia de años y de kilómetros ese devenir nos puede reunir en un lugar tan peculiar como un taller de piñatas.

– JOZH VARELA, Director



Letras de Corazón Sanado

Tomé un camion para encontrar
La pregunta en una tierra
Donde las montañas
Se alargan para siempre
Todos buscan respuestas
Yo necesitaba encontrar la pregunta
¿Por qué el cielo
se ve más grande en México?

Vientos de sanación susurran
De las montañas de Monterrey,
Créeme cuando digo
Contigo lo he entendido
por mucho tiempo
Pero he esperado aún más

Todos buscan respuestas
Yo necesitaba encontrar la pregunta
¿Por qué el cielo
se ve más grande en México?

(Coro)
Puede ser que no haya sido
amor por ti
Pero tuve suficiente para los dos
Este es el dolor que nunca compartiré
La canción de amor que nunca
escucharás.

Vine aquí para olvidarte
Sano este corazón o lo arranco?
Lo entierro en una tumba
con su cruz o con su piedra
Continuar en mi camino contigo
no llegó a ningún lado

Coro

Créeme cuando te digo
Lo entendido ya por mucho tiempo
Pero he esperado aún más
Mi corazón no necesito
No me ha llevado lejos contigo

Coro

Finalmente veo todo
Con un corazón sanado
Con un corazón cicatrizado

¿Por qué el cielo
se ve más grande en México?

La Canción de Corazón Cicatrizado

El amor no es sólo dar: "Todos buscan respuestas" –También es recibir: "Yo necesitaba encontrar la pregunta." Cuando aceptamos el amor, estamos amando.

*¿Cómo podemos dar y recibir amor si no sabemos quiénes somos?
¿Cómo podemos saber quiénes somos si no hemos sanado?
La sanación es donde todo empieza; imágenes y música danzan juntas. Cuando hago música veo imágenes en mi mente; cuando veo imágenes, escucho música en ellas.*

Trabajar con Azael (Ángel) ha sido una aventura para hacer esto posible, para que pueda dar el sonido de los sentimientos al escenario, para que podamos verlos y escucharlos.

–ALONSO DEI, productor de "Corazón Sanado"

El Mundo de Corazón Cicatrizado

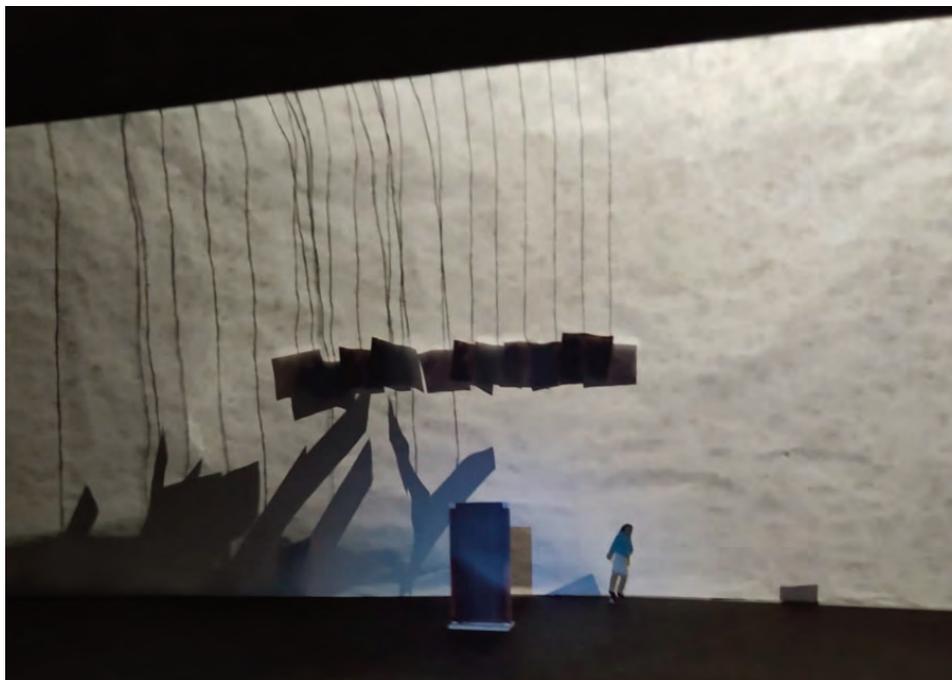
CIUDAD DE MÉXICO, 2018

ACTO I & II: 14, 15 de SEPTIEMBRE
(Víspera de la Independencia)

ACTO III: 2 de NOVIEMBRE
(Último Día de Muertos)



Escenografías propuestas
[CARI MARQUEZ]



APERTURA

PRÓLOGO: Tlatelolco

ACT I

- Escena 1: Taller de Piñatas
- Escena 2: Catedral (Misa de la tarde y confesiones)
- Escena 3: Taller de Piñatas
- Escena 4: Confesionario
- Escena 5: Bar Gay en la Zona Rosa
- Escena 6: Cuarto de Hotel
- Escena 7: Conmemoración y Discurso en Tlatelolco

ACT II

- Escena 1: Desierto Espiritual
- Escena 2: Hospital, Sala de Espera
- Escena 3: Cuarto de Hospital
- Escena 4: Hospital, Sala de Espera
- Escena 5: Taller de Piñatas

ACT III

- Escena 1: Taller de Piñatas (Exterior)
- Escena 2: Taller de Piñatas
- Escena 3: Café en Coyoacán

EPÍLOGO

Las Vidas

de Corazón Cicatrizado

SINOPSIS

Tres trabajadores veinteañeros en un taller de piñatas en la Ciudad de México navegan por las complicaciones del amor y la libertad bajo la atenta mirada de la dueña matrona. Cada uno alberga un trauma personal relacionado con el turbulento pasado y presente de México. Sus decisiones en vísperas del Día de la Independencia cambian la trayectoria de sus vidas para siempre a medida que los ciclos de la historia se derrumban. Sólo una intervención del mundo espiritual puede ayudar a arreglar las cosas.

EMILIANO



DOLORES (Lola)



CHIMALLI (Fernando)



MUNDO



PORFIRIO



ÁNGEL





Propietaria del Taller de Piñata: Dolores (Lola)

(Origen familiar: Ciudad de México)
69 años. Ella es oscura, introspectiva con un exterior duro. Hay dureza y desilusión en ella, pero de alguna manera ha conservado algo esperanzador que aún no se ha extinguido.

Responsable del Taller: Emiliano

(Origen familiar: Ciudad de México)
23 años. Es un chico de ciudad deshilvanado criado en la Ciudad de México en el barrio de Santa María La Rivera. Es un soñador y un maquinador, siempre buscando hacer dinero rápido. Tiene un chip sobre los muchachos ricos y educados que él siente que son superiores.

Trabajador de Taller: Chimalli* (Fernando)

(Origen familiar: Pequeño pueblo del estado de Guerrero)
26 años. Superviviente del ataque a estudiantes en Iguala en el 2014. Suele ser tranquilo, afable con una veta de tristeza y oscuridad. Parece como si sólo estuviera medio presente, constantemente perdido en sus pensamientos y escritura.

*ESCUDO EN LENGUA NÁHUATL.

Joven Gigoló: Ángel

(Origen familiar: Monterrey)

24 años. Primo de Emiliano. Él toma el camino fácil de usar su buena apariencia. Es capaz de utilizar inteligentemente las conexiones familiares extendidas con los cárteles. Se gana la vida muy bien pero con mucho riesgo. Sueña con ser cantante / compositor.

Trabajador del Taller: Porfirio

(Origen familiar: Ciudad de Oaxaca, Oaxaca)

23 años. Estudiante de Oaxaca en la UNAM. Exteriormente todo parece estar perfectamente en su lugar. Su familia es parte de la clase política y orgullosamente afirma ser descendiente directa de Porfirio Díaz. Su nombre fue elegido en consecuencia.

Propietario del Carrito de Paletas: Raymundo (Mundo)

(Origen familiar: Desconocido / Mundo espiritual)

Es una presencia tranquila en el vecindario y parece que debe aparecer justo en el momento en que se lo necesita. Camina entre mundos como observador, pero arriesga su propia existencia interviniendo en un momento crítico y revelando su verdadera identidad.

EL Equipo de Corazón Cicatrizado

Azael Herrera, ÁNGEL

Inició en TV a los 15 años. En 2008 inició su desarrollo como Actor de teatro bajo la dirección del actor y locutor Ernesto Navarro y el dramaturgo Miguel Ángel Tenorio. Estudió de la mano de las obras del maestro Héctor Mendoza, técnicas de Stanislavsky, Meinsner y Creación y caracterización de personaje, impartido por la actriz Margarita Sanz y los actores Luis Fernando Peña y Héctor Ortega. Ha estado en más de 30 obras teatrales como: Las brujas de Salem, Todos eran mis hijos, El pan de todos, Señorita Julia, Los dueños de la patria, Dominó, Bodas de Sangre, Emiliano Zapata, El poder de los hombres y Raptola, Violola y Matola. Miembro actual del Centro Mexicano de Teatro de la ITI UNESCO. En cine ha colaborado en Roma de Alfonso Cuarón y 007: Spectre de Samuel A. Mendes, así como en la serie Belascoarán de Netflix. Cuenta con experiencia en combate escénico, canto, jazz y baile.

Gilary Negrete, DOLORES, PRODUCTOR ASOCIADO

Egresada del Colegio de Literatura dramática y Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, con estudios en el Freed Center for the Performing Arts de la Ohio Northern University y en el CELCIT (Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral) Buenos Aires, Argentina. Se ha desempeñado como actriz, productora ejecutiva y asistente de dirección en más de 40 puestas en escena profesionales presentadas en los teatros más importantes de la ciudad y del país, trabajando con varios directores, entre ellos: Otto Minera, Enrique Singer, Daniel Veronese, José Manuel López Velarde, Luis Eduardo Reyes, Walter Dohener, Alberto Villareal, Renne Dobson, Alberto Estrella, Emoé de la Parra, entre otros. Colaborando con distintas compañías y casas productoras como: En Llamas producciones, Arte en Acción, La Teatrería, Incidente teatro, El Círculo teatral, La Caja de teatro, Nocturno teatro,

Demego07, Picaporte artes escénicas, Ciudad Periplo, Corazón compañía creativa y varias más.

Héctor Sandoval, MUNDO

Hector Sandoval es actor, egresado del Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la UNAM. Ha participado en diversas puestas en escena como son Un tranvía llamado deseo de Tennessee Williams en la dirección de Iona Weissberg y Aline De La Cruz (Teatro Helénico, 2017), Vine a Rusia porque me dijeron que acá vivía un tal Antón Chéjov del Colectivo Eutheria Teatro dirigida por Luis Ángel Gómez, (Teatro Benito Juárez del Sistema de Teatros de la CDMX, Foro la Gruta del Centro Cultural Helénico, Teatro El Milagro, Teatro Orientación del CCB INBA, gira por la República Mexicana con apoyo del FONCA, Foro Shakespeare, etc., del 2017 al 2021), Desaires de elevadores de Alberto Villareal dirigida por Gerardo Daniel Martínez (Teatro El Granero del CCB INBA 2021), Conmemoran tés de Emilio Carballido, junto a la maestra Marta Aura, en la dirección de Emilio Méndez (CCU UNAM 2018, como parte de las actividades de la UNAM por el 50 aniversario del movimiento del 68), entre otras. Ha participado en diversos cortometrajes y en el largometraje de Rubén Rojo, Coraje.

Jonathan Alavez, CHIMALLI

Actor de Guadalajara que empezó sus estudios de teatro desde los 16 años, concluyó su formación en CasAzul, realizando distintos reconocimientos en Psicodrama, Teatro Terapéutico, combate escénico, Presencia Escénica por Margarita Sanz y Performance por Guillermo Gómez Peña. Su maestra de formación es Mariana Giménez con quien se hizo un montaje llamado "infancia." Participe de montajes como La guerra no tiene rostro de mujer dirigida por Rodolfo Obregón, Brujas de Salem de Arthur Miller, "Tennessee en cuerpo y Alma de Ximena Escalante y su primer

debut como protagonista El lado oscuro del Arcoiris dirigido por Roberto Manzano. Corazón Cicatrizado es su futuro proyecto.

Roberto Valera, PORFIRIO, PRODUCTOR ASOCIADO
Actor con más de 12 años de experiencia en teatro, cine y televisión, ha participado en montajes teatrales como el estudio de El Pelicano de August Strindberg y Deseo Bajo Los Olmos de Eugene O'Neil, también como asistente de producción en En La Soledad De Los Campos de Algodón de Bernard Marie Koltès bajo la dirección de David Olguín, y Tandas y Tundas de Judith Inda y Russel Álvarez bajo la dirección de Arturo Beristáin. Más recientemente actuando y dirigiendo Rosas De Otoño, adaptación de El Tío Vania de Antón Chejov y actuando en Corazón Cicatrizado de William C. Bietsch.

Axel Láscari, EMILIANO, PRODUCTOR ASOCIADO
Egresado del Colegio de Literatura Dramática y Teatro, ha participado desde el 2013 en producciones teatrales con compañías como la Comunidad Independiente de Teatro, el Taller de Teatro La Banda, Demego 007, entre otras; también ha participado en proyectos televisivos como El Dragón, Rosario Tijeras 3, Como dice el dicho, La Guzmán, Médicos, Señora Acero y La reina soy yo. Ha participado en cortometrajes para el Centro de Capacitación Cinematográfica y el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos recientemente obtuvo un papel protagónico en el largometraje actualmente en postproducción Huracán, producido la colaboración con creadores de Chicago, además de haber tenido una participación en el largometraje ROMA del director Alfonso Cuarón.

Francisco Hernández Castelán, ABUELO



Comunicólogo por la Universidad Autónoma Metropolitana. Desde el año 2000 ha participado como productor ejecutivo y administrativo en obras como: Poppins el musical,

Jack y los frijoles mágicos, Sueño de una noche de verano musical, Hércules y Hair Spray el musical de Broadway. A partir de 2015 se incorpora al equipo de Cortejo producciones como coordinador de producción en obras como; Asimov, Haruki, Tandas y tundas, Dogville, El bien y mal amado, etc. Como actor ha participado en Dogville de Lars Von Trier, 16 bits y Novo un clóset de cristal cortado con el personaje de Lorca. En 2018 formó parte de la edición de 24 hours Plays México.

Alberto Meléndez, VOZ DEL CLIENTE



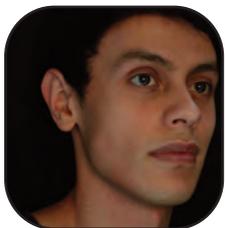
Alberto Meléndez es un actor de teatro y doblaje de voz. Estudió en Artstudio con Olga Donna-Dio y José Luis Orozco. Fue miembro del ITIUNESCO del 2014 al 2020, donde

participó en montajes como *Sin Título* (sonata para dos actores) y *Cuando te pida una rosa* de Aureliano Castillo León. Como actor de doblaje ha trabajado en diversos proyectos con las casas de doblaje más importantes del país y con directores como Karla Falcón, Humberto Vélez, Héctor Emmanuel o Rebeca Patiño. Ha dado voz a personajes como Louie en *Los Simpsons* partir de la temporada 32, Peter Bart en la serie *The Offer*, y en producciones de Netflix como *Rey Shamán* a Pofe, y a Frederik en *Chosen*.

Jozh Varela, DIRECTOR

Egresado de la UNAM (Literatura dramática y teatro), estudiante de la ENAT (Escenografía). Performer, investigador y creador escénico y audiovisual, guionista. Cofundador del colectivo de artes vivas Tolvanera con el cual recientemente presentaron la instalación performativa “#NoSoy-UnRobot” como resultado del proceso del programa Taking the Stage 2021-2022 (Teatro UNAM, The British Council, Battersea Arts Center, La Teatrería). Ha trabajado como director recientemente con las puestas en escena: “El último danczón” y “Rayo de luz” de Luis Aldama, y “Corazón cicatrizado” de William C. Bietsch. Actor en el largometraje “Miradas peligrosas”, Dir. Llarrel Erazo. Diseñador escenográfico, lumínico y sonoro. Crítico teatral y cinematográfico. Dramaturgista en la compañía Funestos teatro con la puesta en escena “Hipotermia; o la epopeya del huracán” y en el proyecto transmedial “I.300” coordinado por Tania Mayren. Participante del curso de crítica teatral de la escuela de crítica de Valparaíso (Chile). Becario de la 40ª Muestra nacional de teatro representando a la CDMX (Colima) y del 2º Festival Universitario de Teatro de la Universidad de las Artes (Aguascalientes). Cursó una estancia académica en Medellín, Colombia (Universidad de Antioquia) de la cual surgió la investigación escénica “Espacios de la memoria”.

Oscar Ruiz, Productor Ejecutivo



Oscar Ruiz, cuenta con experiencia en diversos roles y no teme a probar cosas nuevas. Con su compañía de fitness SpartiFit, recientemente entrenó a los actores para el cortometraje de boxeo “Huracán”, también fue director de guión en el set y colaboró en la redacción de dicho cortometraje. En la obra “Corazón Cicatrizado” está gestionando el guión, contribuyó al diálogo y SFX para la transmisión en vivo vía Zoom. Asimi-

smo, está afinando sus habilidades de producción y escritura en cortometrajes como “Hermoso Vaquero”. Está entusiasmado en ayudar a dar vida a esta obra en su camino hacia el escenario en vivo en la Ciudad de México. Realiza trabajos creativos y en su tiempo libre está buscando su certificación de Master Training a través de NCSF. Su objetivo es estudiar en la Comisión Nacional de Cultura Física y Deporte para promover su pasión por ayudar a las personas a lograr un cuerpo y mente saludables.

Alonso Dei (González), Cantante, Compositor, Músico y Productor de

“Corazón Sanado”



Alonso empezó a tocar la guitarra a los 12 años, de forma empírica. 6 años después se convirtió en alumno del aclamado músico Toño Ruiz. Ha actuado

como solista en Sudamérica, Israel, México, Estados Unidos y España. Ha lanzado, como compositor, guitarrista y vocalista 2 discos LP. Desde 2003 es un productor para artistas independientes, además de enseñar guitarra, una de sus verdaderas pasiones. 25 años de estudios musicales le han ayudado a desarrollar un método de enseñanza musical, que ahora se ha enseñado en más de 20 ciudades de México, Estados Unidos y Europa. Un hito profesional reciente ha sido la fundación de su propia academia de música en Monterrey, México. Continuó con la composición y producción para diversos fines, como cine, teatro, jingles y artistas independientes.

“Soy músico, para mí, ¡es el mejor trabajo del mundo! Me tomó 20 años descubrir cómo ganarme la vida con eso, pero no fui lo suficientemente humilde para recibir este regalo hasta ahora, y no doy nada por sentado”.

Roberto Campos, Director Técnico/

Documentalista



Roberto Campos es un estudiante de pregrado de cine de la Ciudad de México que persistentemente persigue su objetivo de contar grandes historias, convirtiéndose en un escritor de ciencia ficción y director.

Dio sus primeros pasos en el cine editando y diseñando efectos visuales para su primera película de fans de Star Wars en 2013, con la que también fundó su productora Fields Productions. Desde entonces, se ha dedicado a terminar su carrera y a seguir aprendiendo, escribiendo, dirigiendo y realizando trabajos de postgrado, produciendo cortometrajes y, próximamente, largometrajes. Continúa buscando oportunidades y experiencia en sets de filmación, trabajos independientes y talleres, enriqueciendo todos los proyectos en los que está trabajando y su pasión por el cine y su oficio.

Ricardo Zúñiga, Concepto Creativo Colaborador y Traductor



Ricardo es un actor nacido en Tuxpan, Veracruz. Estudió actuación en CasAzul Artes Escénicas Argos de 2009 a 2012. Durante este período de formación, estudió una

variedad de técnicas de entrenadores internacionales como Jorge Eines, Fernando Piernas, Mauricio García Lozano, Gabriel Chame, entre otros. Tiene una amplia experiencia en teatro en vivo, actuando en producciones profesionales y trabajando temporadas completas para Teatro INBA, Teatros CDMX, Teatro UNAM y La Teatrería. En el mercado de la televisión latina ha aparecido en programas como La Doña de TELEMUNDO y NBC Universal, Bronco: La Serie de TNT y Warner

Media, Sand in Rastro de Ti de Univisión. Su trabajo de campaña comercial ha sido con reconocidas marcas internacionales como McDonald's, Motorola y Cerveza Corona. Tiene muchas credenciales cinematográficas, incluidos papeles en producciones cinematográficas con el CCC y la ENAC. Un colmo profesional fue su actuación en el cortometraje El Abismo, de Miguel Ángel Sánchez, selección oficial del XV Festival Internacional de Cine de Morelia.

Carina Márquez Escamilla, Directora de Diseño: Iluminación e Escenografía



Carina Nayeli Márquez Escamilla de 25 años de edad, es Actriz, Diseñadora, Productora y Docente, egresada del Colegio de Literatura Dramática y Teatro en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Posee habilidades en Planificación y organización estratégica, Manipulación y Creación de Títeres, Combate escénico, Canto, Zancos, Método Strasberg, Técnica clown, Teatro callejero, Actuación radiofónica. Oratoria, Diseño de iluminación, escenografía y vestuario. Colaboró diseñando iluminación dinámica en la sala principal del Palacio Nacional de Bellas Artes, con la agrupación leonesa de México en los Festivales de música, coros y danzas de España, desde el 2010 a la actualidad. Colaboró en Diseño de vestuario, maquillaje y peluquería en "MASH UP" GuzArt Teatro. Y colabora con Gliatori Casting vestuario. En 2010, formo parte del equipo de diseño de maquillaje y peluquería en "Motivos del Lobo" de Sergio Magaña en caja negra Rodolfo Usigli, Facultad de Filosofía y Letras.

Rafael Ávila, Diseño de Sonido



Nacido en Ciudad de México. Amante del fenómeno del sonido. Ingeniero de grabación y producción musical en Eriatarka Studios 5.1 y diseñador de sonido

estéreo en Galaz Estudios. Grabación de campo y diseñador de sonido en el medio cinematográfico independiente en la Ciudad de México.

Javier Ruiz, Co-Productor



Javier, fundador y director de Liebsted Films, se ha adentrado en diferentes facetas de los medios audiovisuales. Su pasión por las películas de terror lo llevó a su primer

largometraje *Possessed*, una producción independiente que se estrenará este año en festivales de cine y plataformas de transmisión como Amazon Prime. Ha producido más de treinta cortometrajes, entre ellos *El grito de la cigüeña*, seleccionado en el Festival de Cannes en 2016. Ha producido cuatro largometrajes hasta el momento y ha colaborado entre bastidores en diversos festivales de cine. Actualmente es productor de programas en el festival *Shorts México*, reconocido como uno de los festivales de cine más importantes de América Latina. Su experiencia en todos los aspectos de la producción cinematográfica, incluido el casting, ha ayudado a preparar la obra de tres actos *Corazón Cicatrizado* para el éxito.

Equipo de Producción



Berenice Zavala

Asistente de Dirección



Luis Armenia

Coordinador de Producción



Augusto Tron

Asistente de Producción y Coordinador de Vestuario



Luna Arellano

Diseño de Maquillaje, Peinado y Asistente de Vestuario



Tania Humara

Jefa de Ensayos



Sheila Piedra

Asistente de Diseño



Monse Leal

Asistente de Maquillaje y Peinado



Sergio Salinas

Asistente de Producción

William C. Bietsch, Dramaturgo,

Co-Productor



Corazón Cicatrizado es su primera obra y fue desarrollada en Chicago Dramatists bajo la atenta mirada del dramaturgo Emilio Williams; más reciente-

mente ha sido refinada y elaborada en la Ciudad de México. También es miembro fundador de Telling Humans Playwright Studio con sede en EEUU, que apoya el desarrollo de guiones y la promoción de nuevas obras. También tiene dos obras más cortas en desarrollo para su puesta en escena en la Ciudad de México: Dédalo y Alma Salvaje. A través de su productora, Quebrado Piñata Producciones, experimenta con formas narrativas en diversos medios. En los festivales mundiales 2020-22 obtuvo más de 30 nominaciones para tres cortometrajes musicales; ganó mejor cortometraje musical y mejor banda sonora para cada uno de ellos. Esta primavera se estrenó un nuevo cortometraje, Hermoso Vaquero, que ya ha sido nominado en 14 festivales internacionales y hasta ahora ha ganado la mejor banda sonora y mejor director. Corazón Cicatrizado se ha documentado durante su desarrollo para la escena, y con ese material se está realizando un largometraje documental.

QUEBRADO PIÑATA PRODUCCIONES

2019. Estados Unidos. México.

Creado para promover y producir narraciones a través de una federación flexible de artistas de todos los campos. Desdibujando las líneas del cine, la música, el video, la ilustración, el diseño y el teatro en vivo, la atención se centra principalmente en los temas universales del amor, la pérdida y la esperanza. Las historias se cuentan a través de una lente cultural e histórica que celebra y promueve el orgullo por el tapiz diverso de la sociedad mexicana.

© 2021



Gracias Especiales de nuestro corazón

Emilio Williams Carson Becker

Sandra Saltzman
Alonso Dei Gonzales
Mary Carmen Ruiz

Telling Humans Playwrights:

Patricia Krahnke
Francis M Brady
Steve Nordmark
Judy Lea Steele
Kelsey Austin
Shelia Payton
Elizabeth DeSchryver
Deepthy Kishore

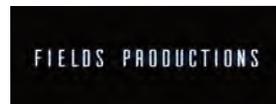
Rita Morales, Foro San Simon
Rosa María Ponce Avilés,
La butaca de oro

Construcción de piñatas:
MARÍA Del CARMEN RUÍZ AVALOS

Diseño de máscara venado azul:
AXEL LÁSCARI



Con el apoyo de
Chicago Dramatists.org



WAXX MEDIA